

経費支弁書
LETTER OF PAYMENT

日本国法務大臣 殿
To The Minister of Justice

国籍 _____
(Nationality of the student)
氏名 _____
(Name of the student)
生年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日 (男・女)
(Birth date of the student) year month day (male・female)

私は、このたび上記のものが日本国で滞在している間の経費支弁者になりましたので、下記の通り経費支弁引受の経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約いたします。
I am the payer of the person named above during his/her stay in Japan. I guarantee the payment and details the method as follows ;

記

1. 経費支弁引受の経緯(上記の者の経費の支弁を引き受けた経緯及び上記の者との関係について具体的に記載してください。)
Details (Please mention in details how you agreed to be the payer and your relationship with him/her.)

.....
.....
.....

欄が足りない場合は裏面を使用してください。 Please use the back side if necessary.

2. 経費支弁内容

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを誓約いたします。
I, _____, guarantee to be responsible for payment mentioned below during his/her stay in Japan.
また、上記の者が在留期間更新許可申請を行う際には、送金証明書または本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事実が記載されたもの)の写しなどで支弁事実を明らかにする書類を提出します。
Should the visa be extended, I will submit a certificate of remittance, bank statement or such in his/her name as proofs a proof of the remittance.

記

1. 学費 6ヶ月 299,250円
Tuition fee every 6 months
2. 生活費 月額 _____ 円
Living cost monthly _____ yen
3. 支弁方法(送金・振込み等支弁方法を具体的にお書きください。)
Method of payment and frequency(Please mention in details the means of the remittance.)

.....
.....
.....

欄が足りない場合は裏面を使用してください。 Please use the back side if necessary.

日付 _____ 年 _____ 月 _____ 日
Date year month day

経費支弁者 氏名 _____ 印 学生との関係 _____
Name & Relationship with the student
Signature _____
住所 _____
Address _____